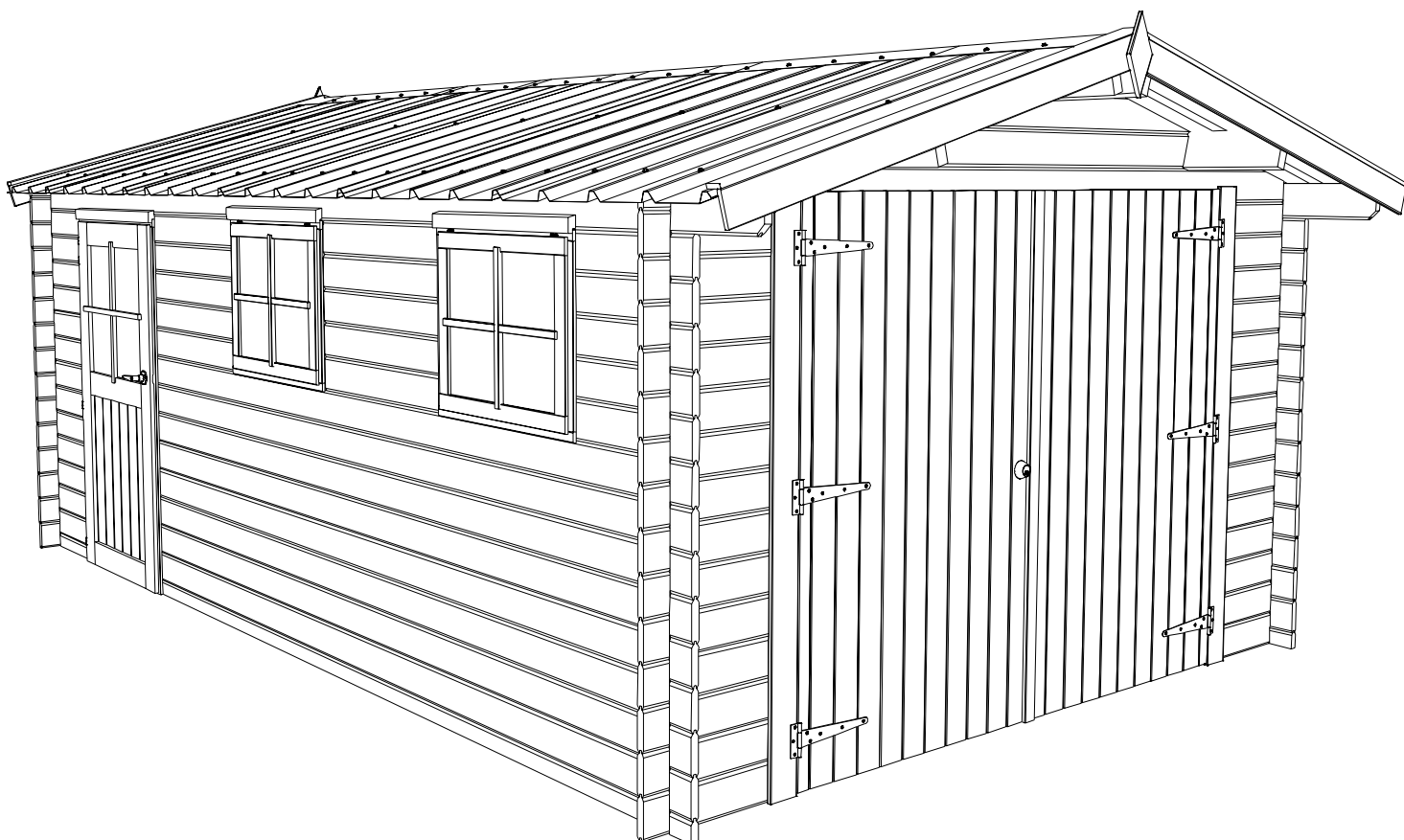


ALGEMENE MONTAGE INSTRUCTIES VOOR GARAGES MET STALEN ZADELDAK MET OVERSTEEK

Deze brochure is opgesteld voor al onze garages met stalen zadeldak met oversteek.
De tekeningen kunnen verschillend zijn t.o.v. de door u aangekochte garage.



GARDENAS
TIMBER GARDEN CONSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS GENERALES DE MONTAGE POUR LES GARAGES AVEC TOIT EN ACIER A 2 PANS AVEC AUVENT

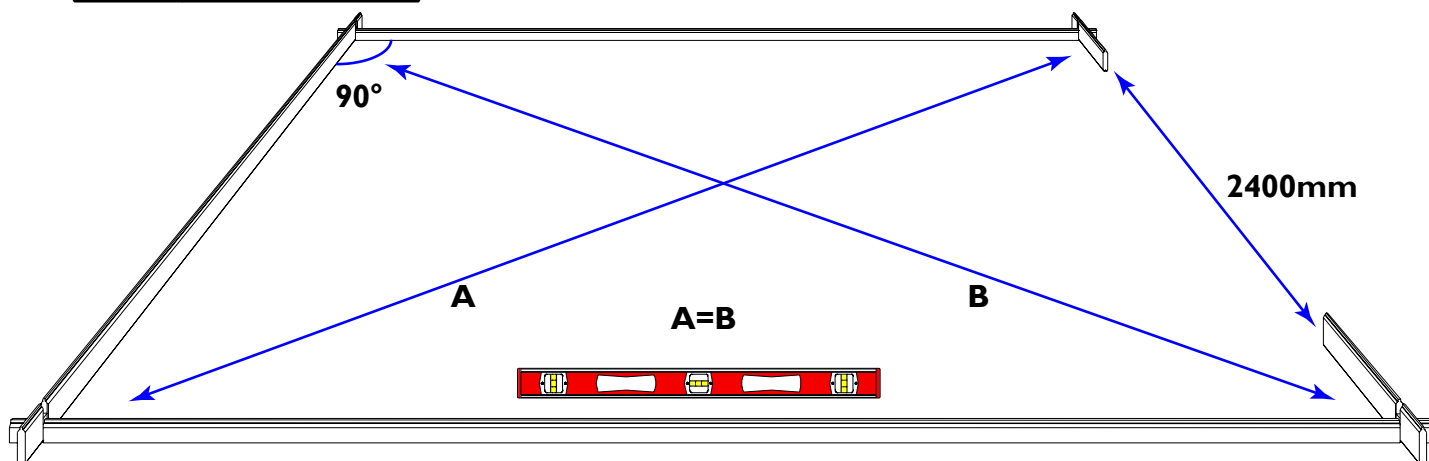
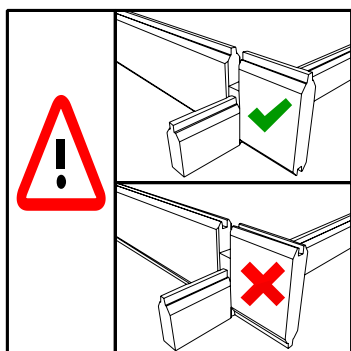
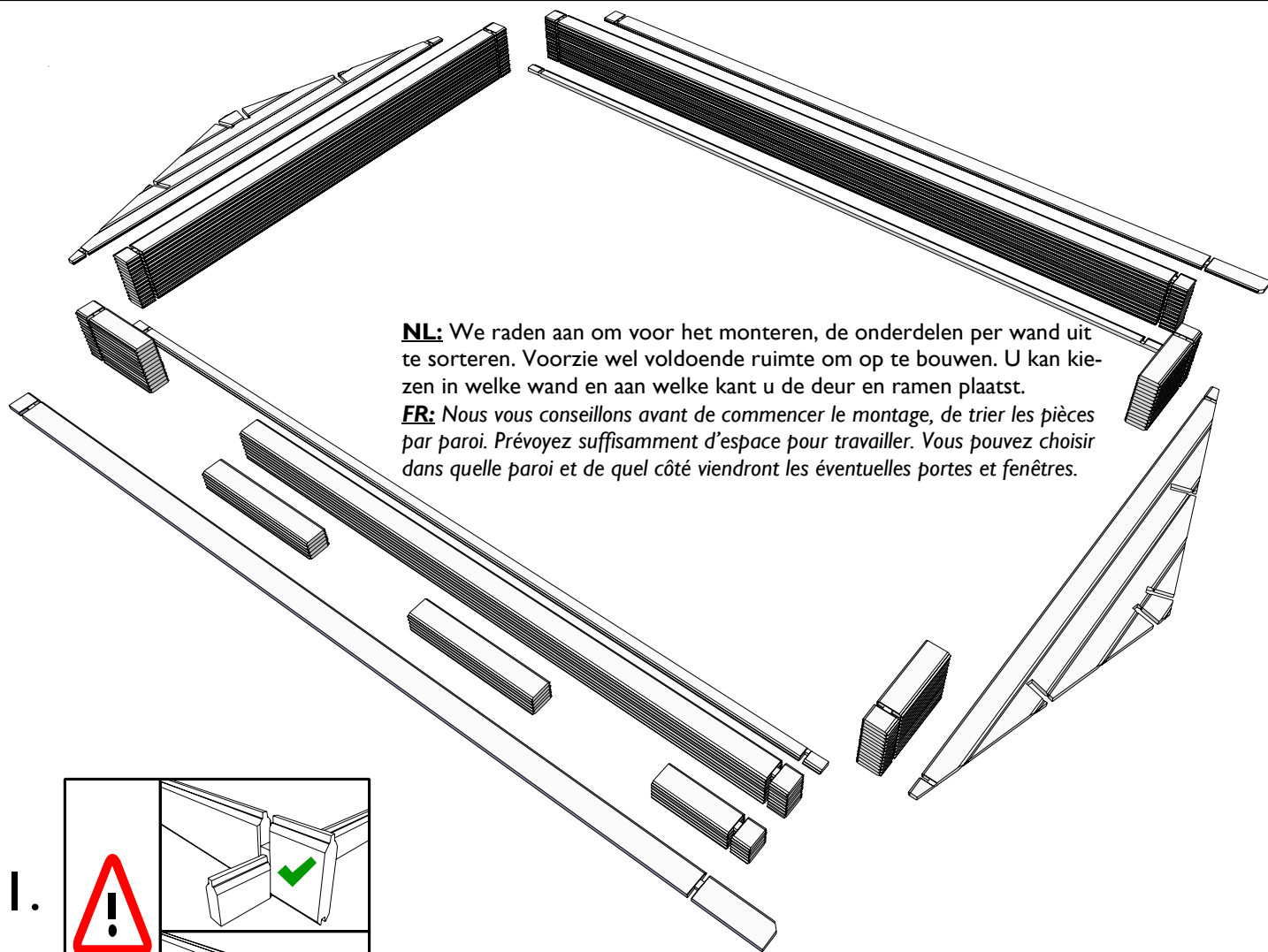
*Cette brochure a été conçue pour tous nos garages avec toit en acier à 2 pans avec auvent.
Les dessins peuvent différer suivant le modèle du garage acheté.*

NL: Nadat u een controle heeft uitgevoerd a.d.h.v. de bijhorende onderdelenlijst kan u beginnen met monteren. Wat heeft u nodig? Een zaag, een winkelhaak, een stukje hulphout, een schroevendraaier (bij voorkeur op batterijen of elektriciteit), 2 ladders, een rubber hamer, een boor, siliconen. U dient met minstens 2 volwassen personen te zijn voor de montage. Hou kinderen en dieren uit de buurt tijdens de montage.

FR: Après avoir contrôlé le contenu de votre colis à la base de la liste d'inventaire détaillée vous pouvez commencer à monter. Vous avez besoin d'une scie, un équerre, un bout de bois d'aide, un tournevis (de préférence à batteries ou électrique), 2 échelles, un marteau en caoutchouc, une foreuse, une mastic silicone. Vous devez être à 2 adultes pour le montage. Tenez les enfants et animaux à l'écart durant le montage.

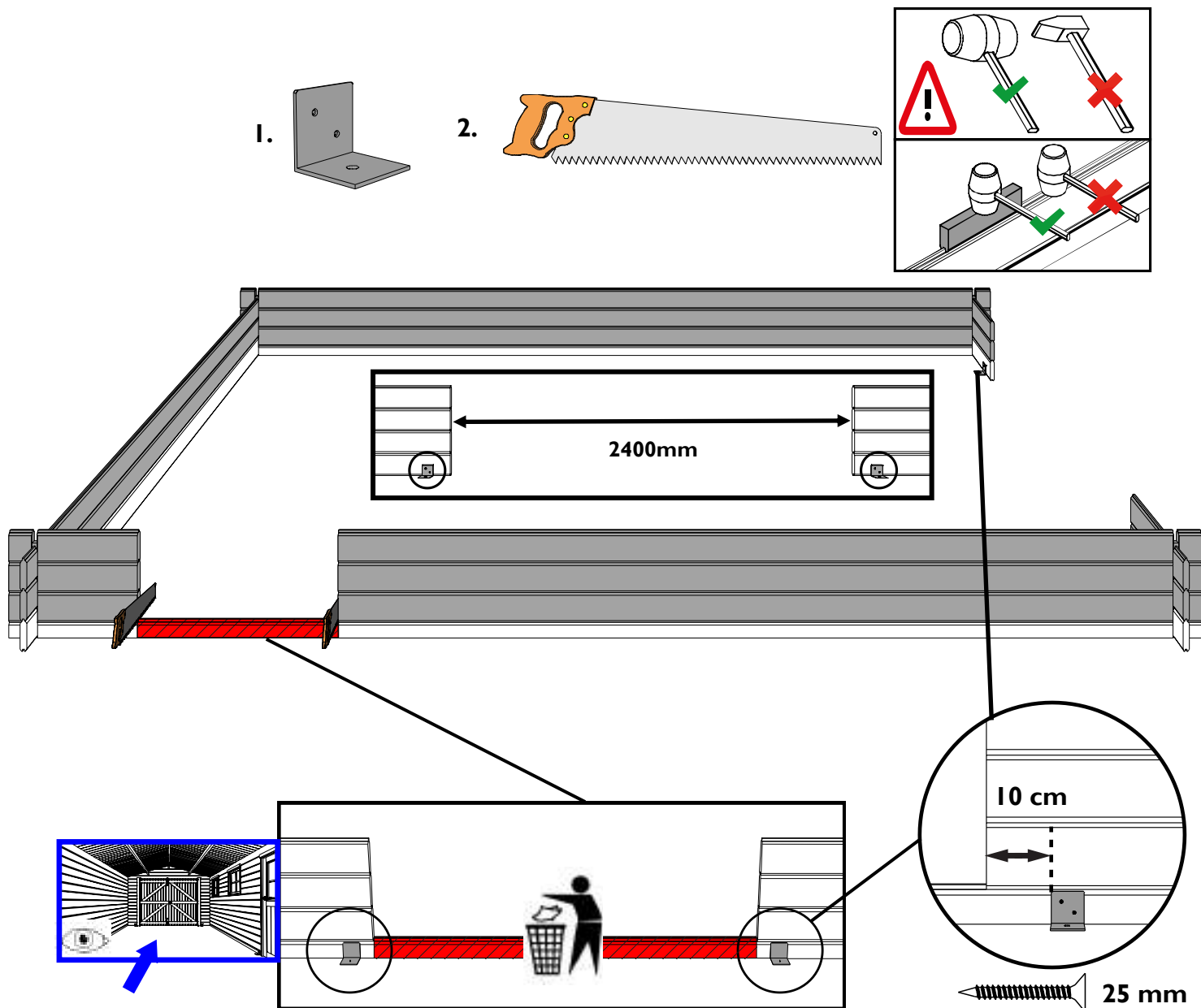
NL: We raden aan om voor het monteren, de onderdelen per wand uit te sorteren. Voorzie wel voldoende ruimte om op te bouwen. U kan kiezen in welke wand en aan welke kant u de deur en ramen plaatst.

FR: Nous vous conseillons avant de commencer le montage, de trier les pièces par paroi. Prévoyez suffisamment d'espace pour travailler. Vous pouvez choisir dans quelle paroi et de quel côté viendront les éventuelles portes et fenêtres.



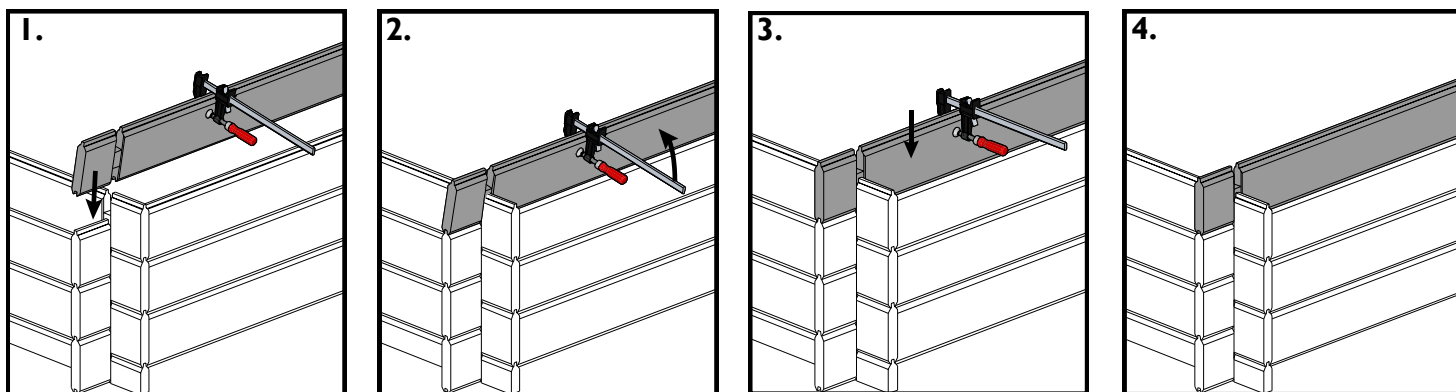
2. **NL:** Indien bij uw garage de deur niet in het midden zit kan u kiezen aan welke kant u de deur plaatst. **Opgelet:** monteer eerst de **hoekijzers aan de garage en in de ondergrond**, dan pas **zagen**. Het stuk dat u wegzaagt is afval. Monteer dit zeker **nooit** boven de deur! Raadpleeg voor de verdere opbouw ook de plannetjes van de wanden uit de onderdelenlijst. Om alles mooi in de haak te houden, dient u **elke** onderste plank te verankeren aan de ondergrond d.m.v. hoekijzers en betonpluggen (niet meegeleverd). Gardenas dealers verkopen hiervoor een speciale stormbeveiliging.

FR: Si la porte de votre garage n'est pas au milieu, vous pouvez choisir le côté où la porte viendra. **Attention:** fixez d'abord au garage et au sol les **équerres**, **sciez** après! La chute de bois ne servira à rien. Ne la montez surtout **jamais** au-dessus de la porte! Consultez pour le montage des parois aussi les plans des parois inclus dans la liste des pièces détaillées. Afin de garder la construction d'équerre, vous devez ancrer **toutes** les planches du bas au sol à l'aide des équerres et chevilles (non fournis). Les concessionnaires Gardenas vendent un kit anti-tempête spécialement conçu pour votre garage.

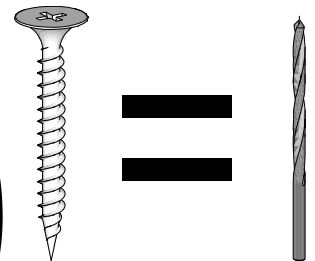
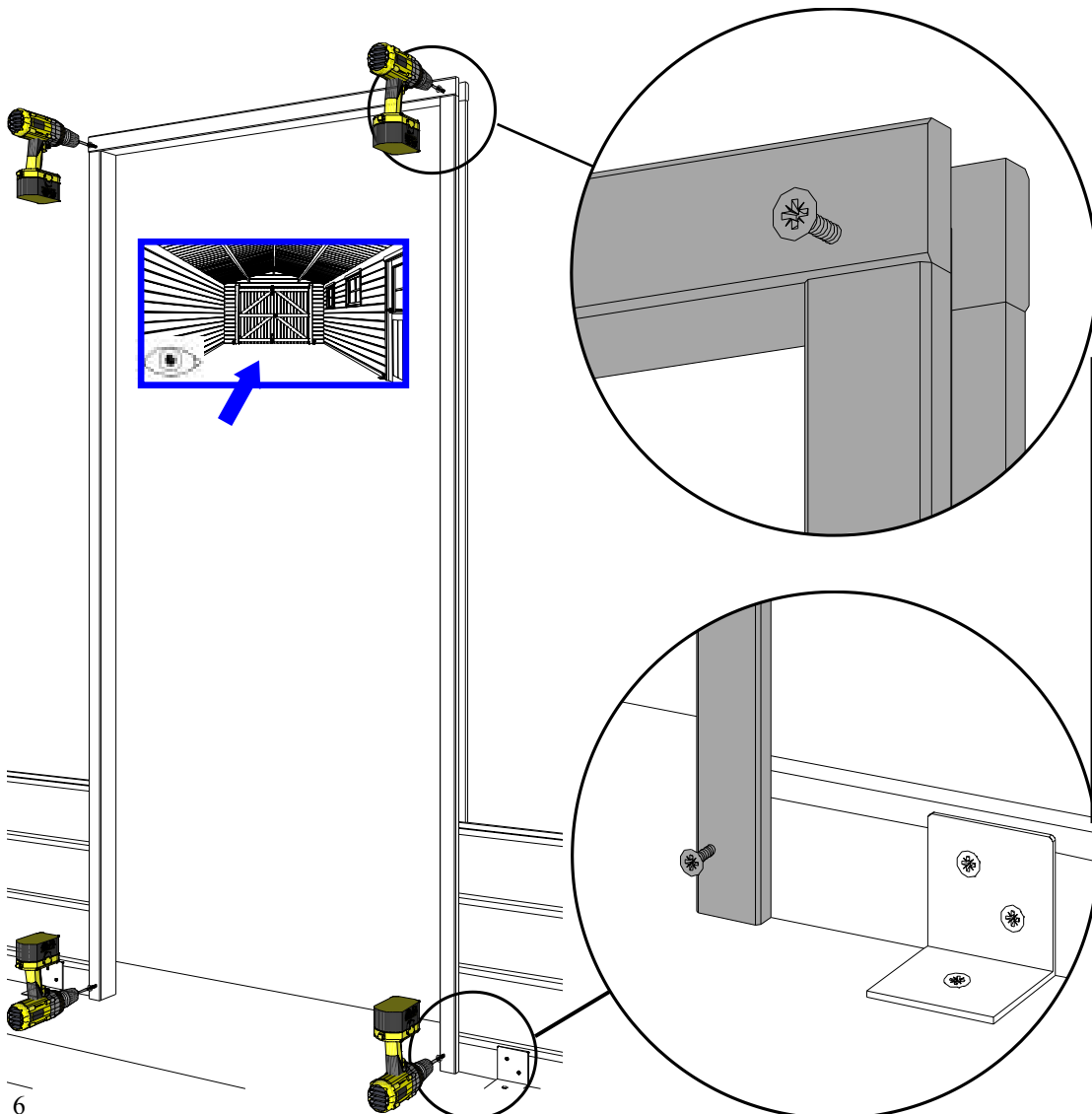
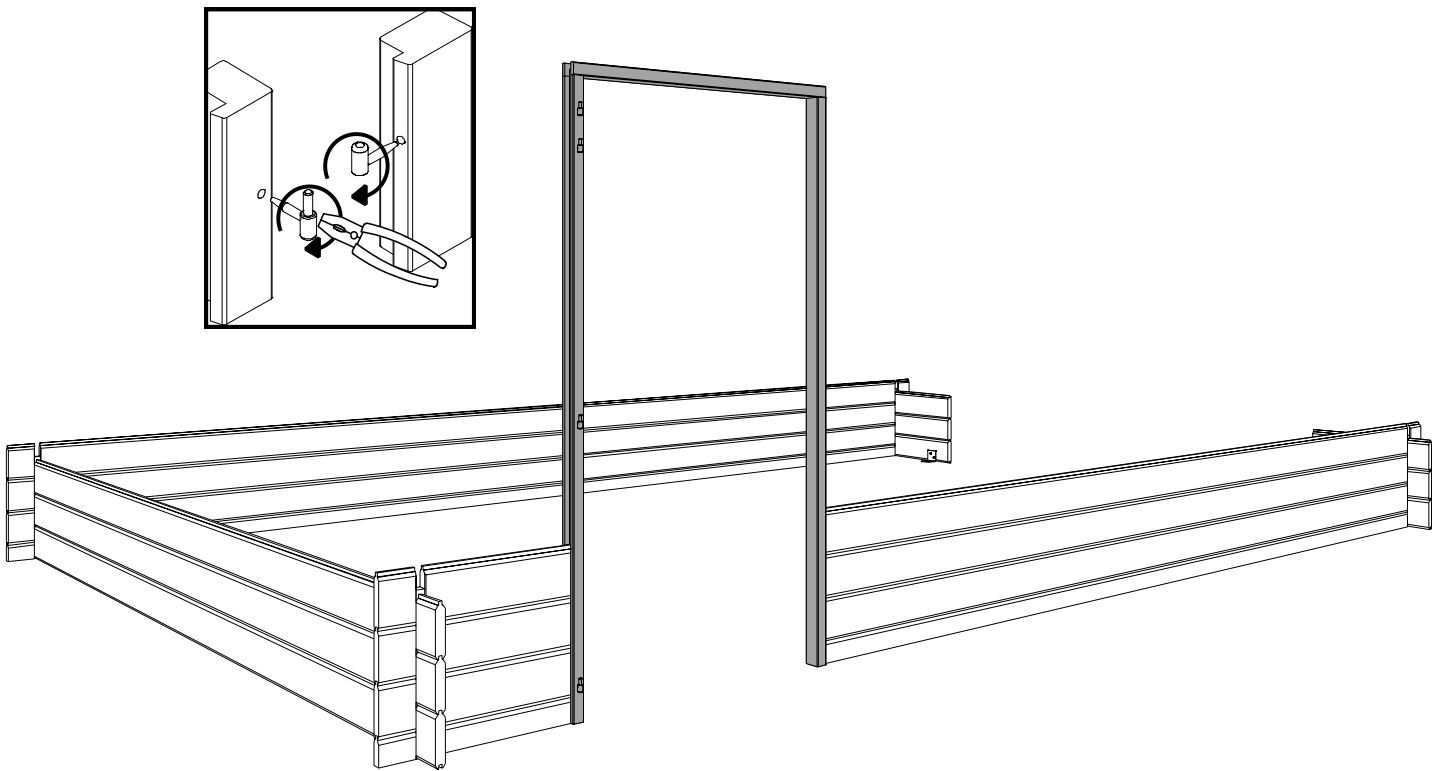


NL: Indien een vervormde / kromme plank niet past:

FR: Si une planche déformée / tordue ne s'installe pas:



3.



NL: Vijzen = Voorboren !
Om te vermijden dat hout splijt tijdens het vijzen dient u telkens voor te boren met een boor met een diameter gelijk aan de diameter van de kern van de vijs.

FR: Visser = pré-percer.
Pour éviter des risques de fissures nous vous conseillons de pré-percer un trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.



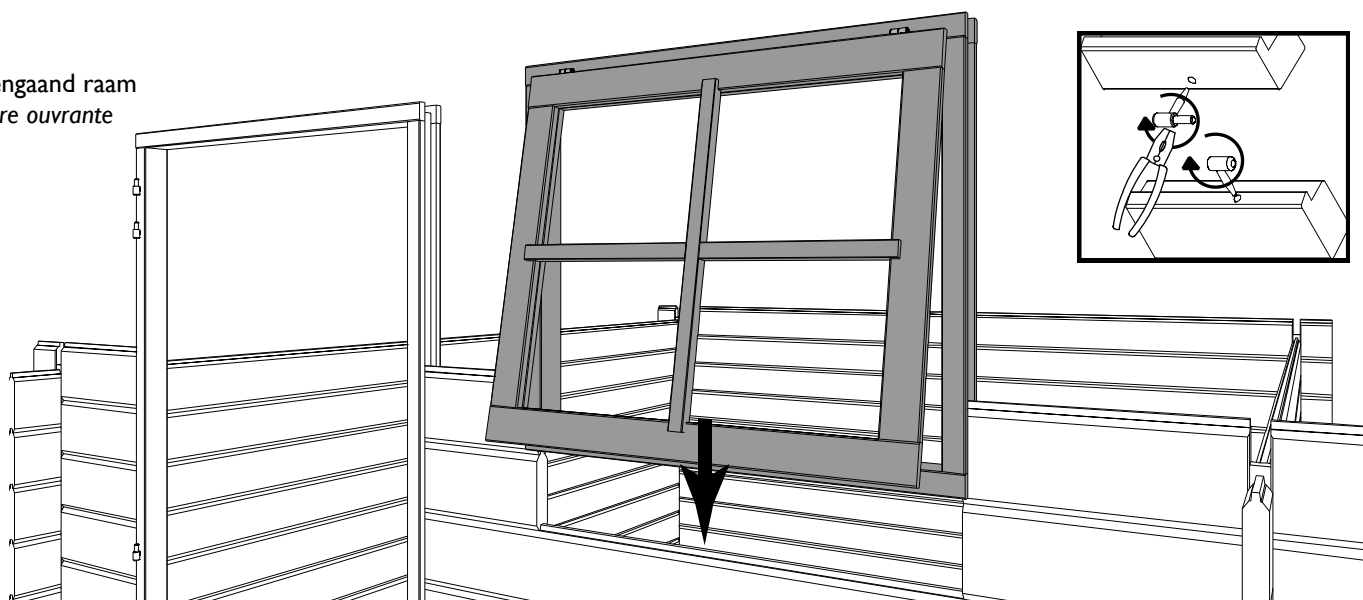
35 mm

4.

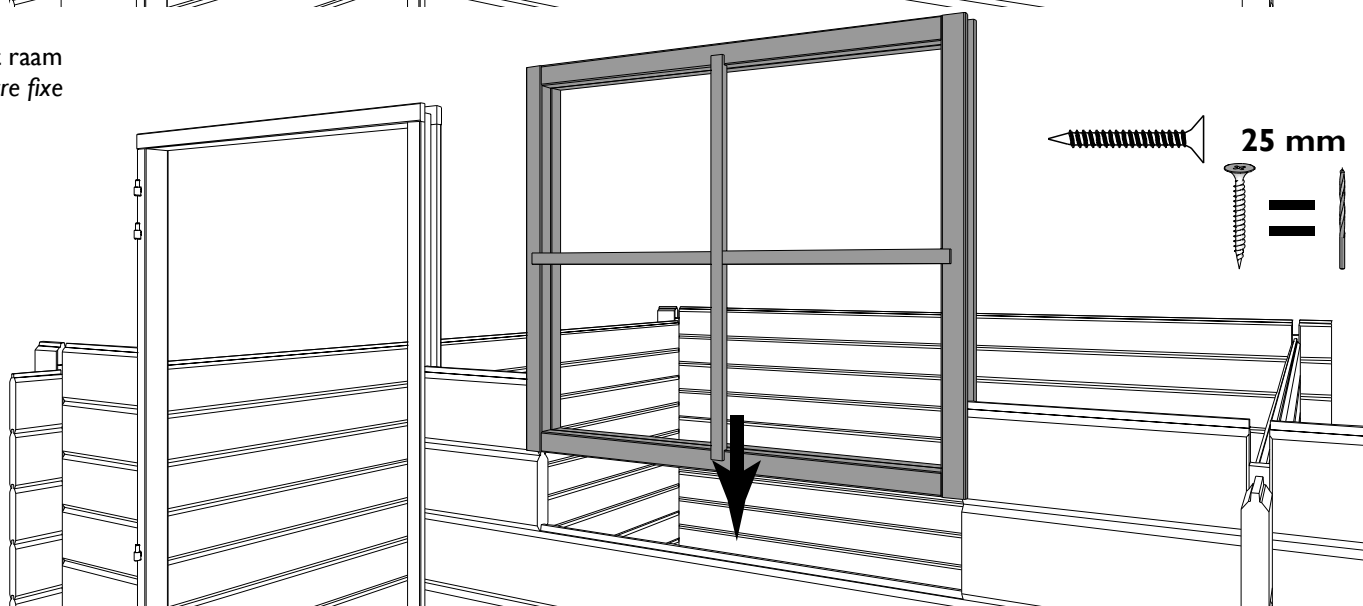


5.

NL: Opengaand raam
FR: Fenêtre ouvrante



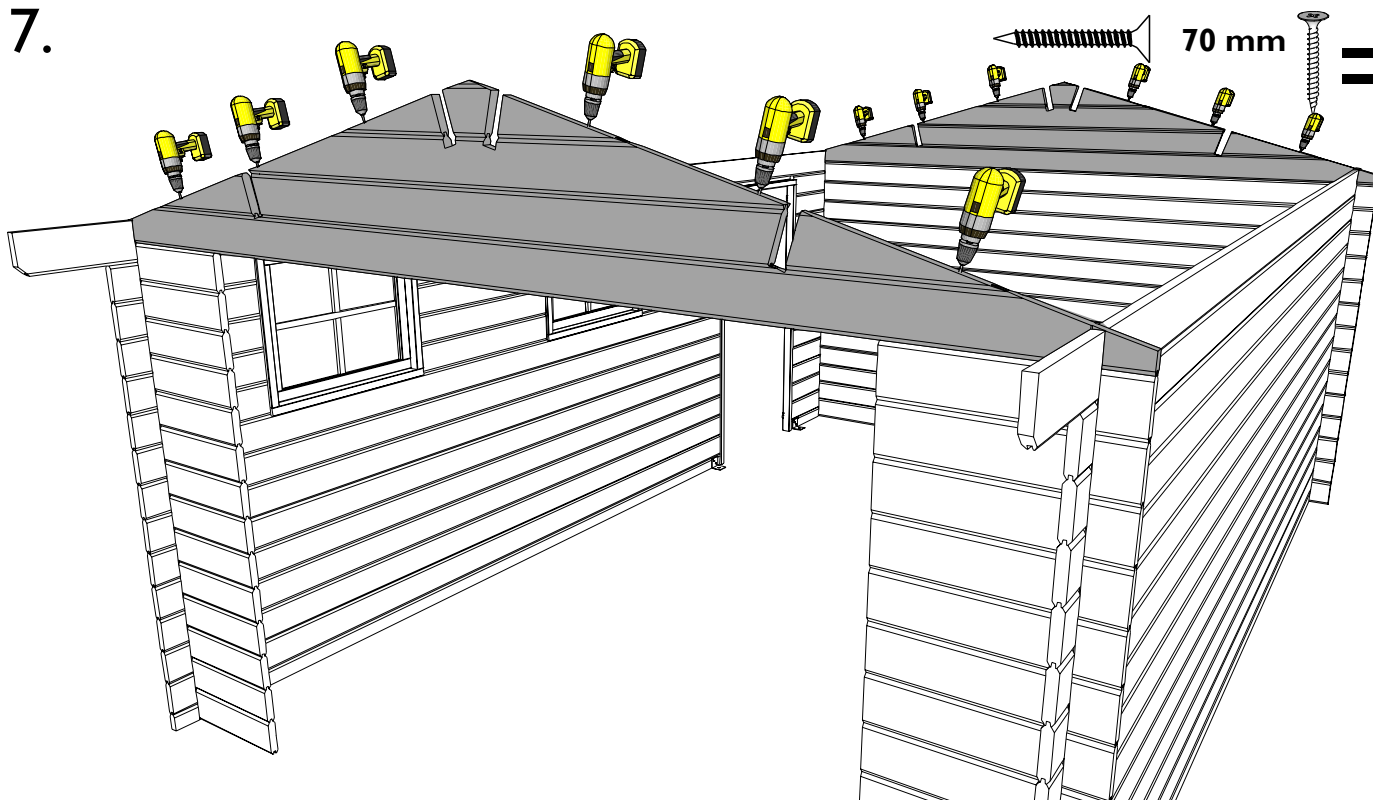
NL: Vast raam
FR: Fenêtre fixe



6.

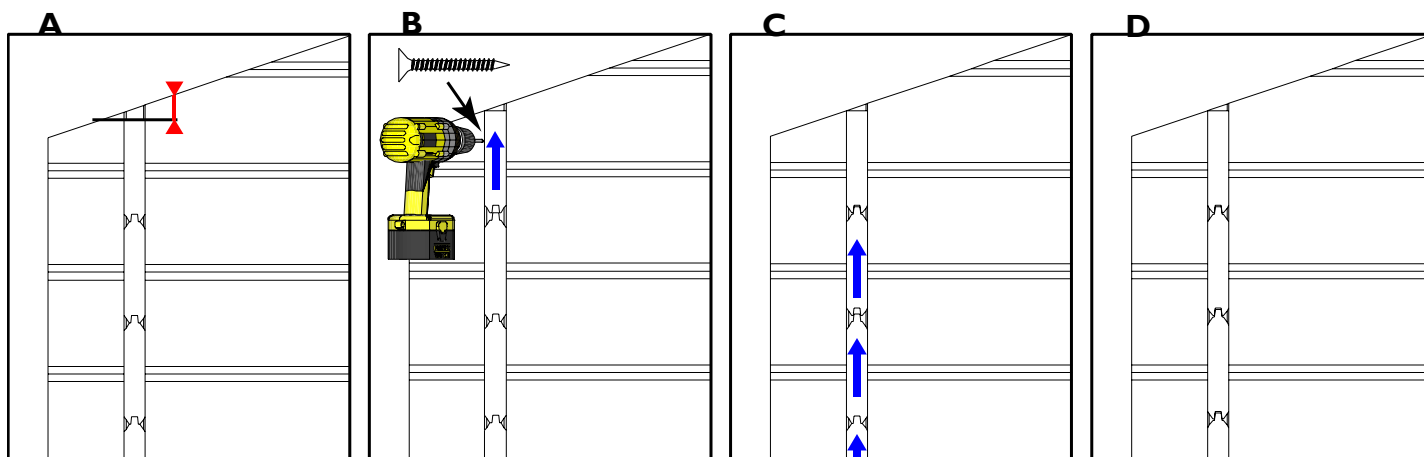


7.

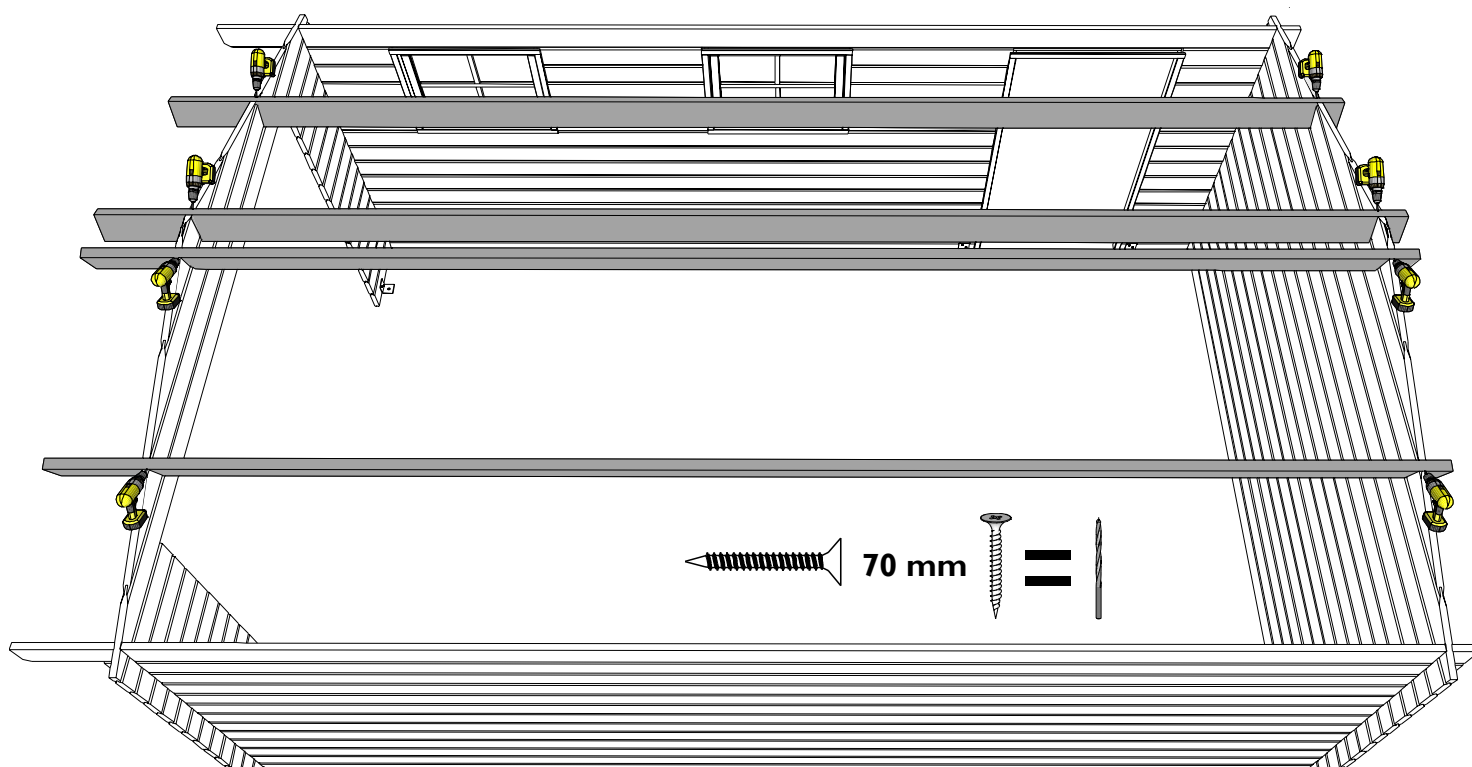


NL: Indien er hoogteverschillen zijn tussen de wanden onderling, controleert u of planken goed aansluiten. Om een hoogteverschil op te vangen (detail A) brengt u de bovenste plank gelijk met de puntgevel en vijs deze aan elkaar (detail B). Breng nu dmv kleine tikjes de onderliggende planken 1 voor 1 omhoog (detail C) om zo de spatie te verdelen over alle planken (detail D).

FR: Si les murs présentent des différences en hauteur, il faut vérifier que tous les planches soient bien serrées l'une contre l'autre. Pour régler un différence de hauteur (schéma A) levez la planche la plus haute, placez-le à fleur de pignon et fixez-le au pignon (schéma B). Donnez ensuite de petits coups du bas vers le haut sur les planches inférieures une par une (schéma C) et régularisez les espaces entre les planches de cette façon (schéma D).

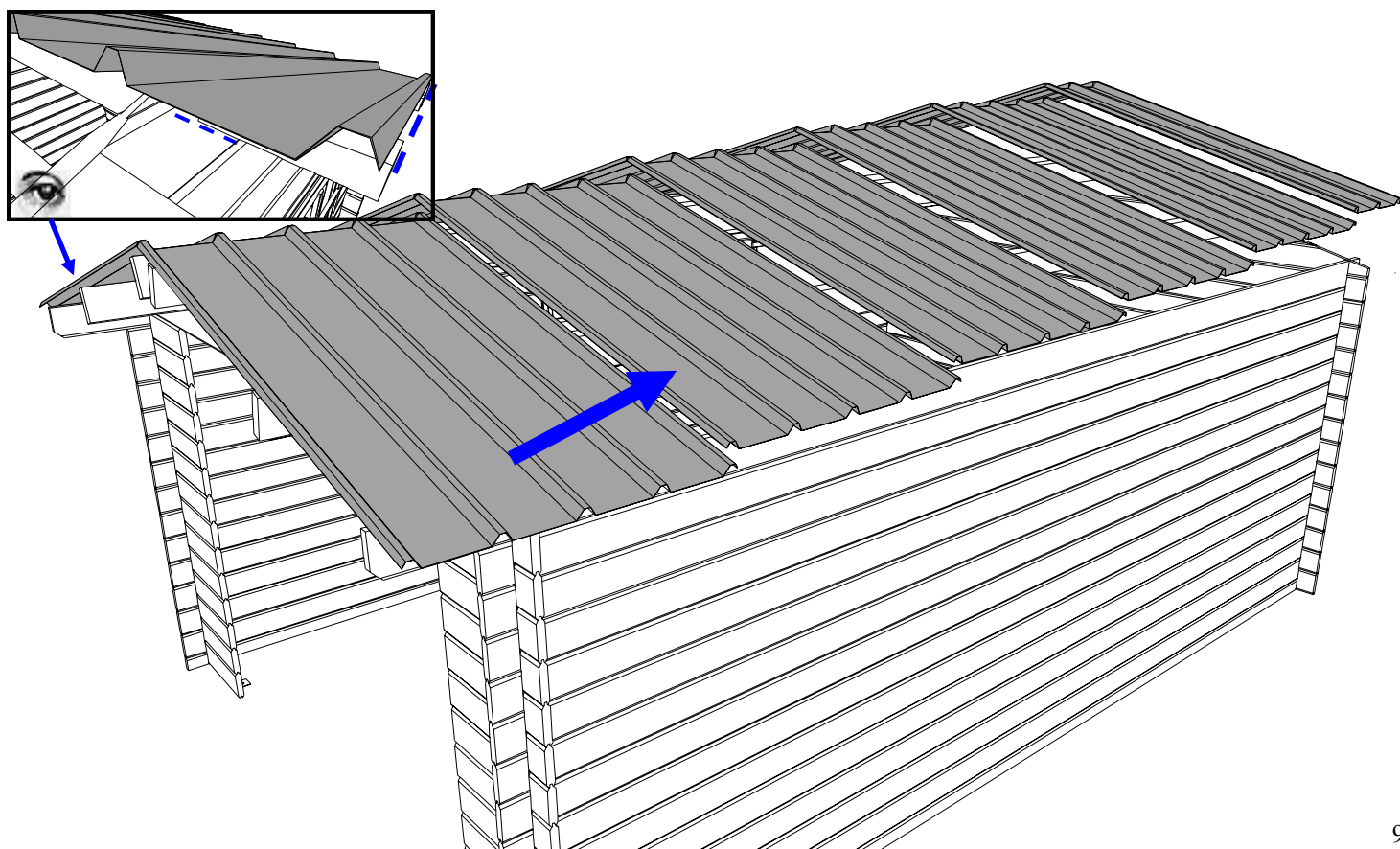


8. **NL:** Het aantal dakbalken in deze tekening kan verschillend zijn t.o.v. de door u aangekochte blokhut. Zie onderdelenlijst.
FR: Le nombre des pannes sur le dessin peut différer suivant le modèle d'abri de jardin acheté. !

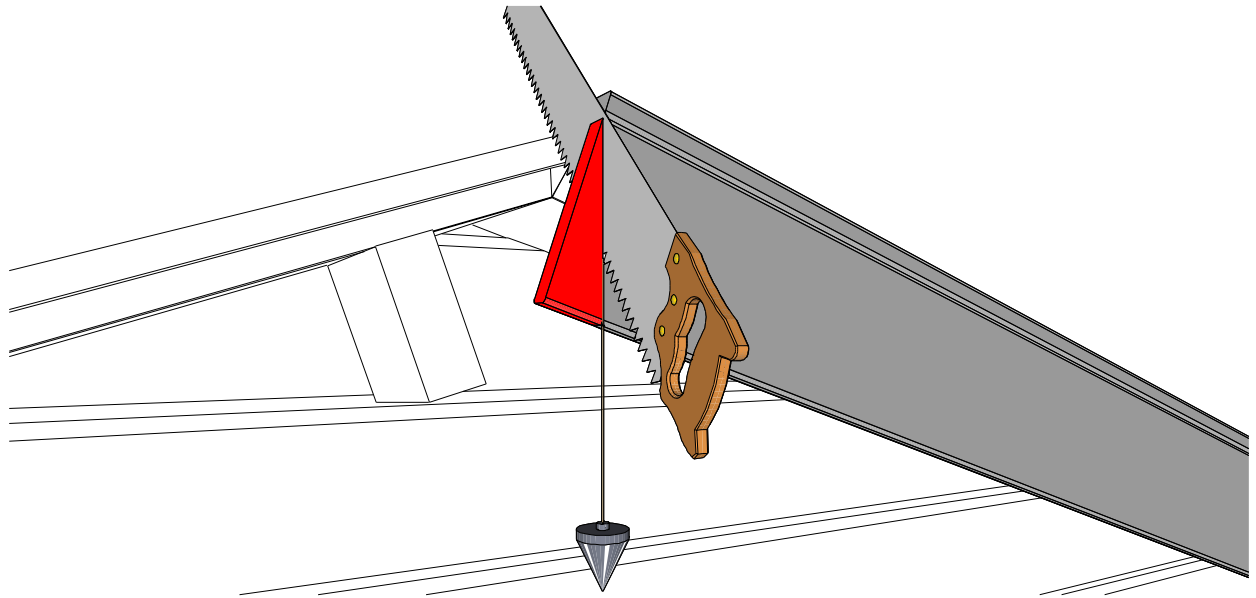
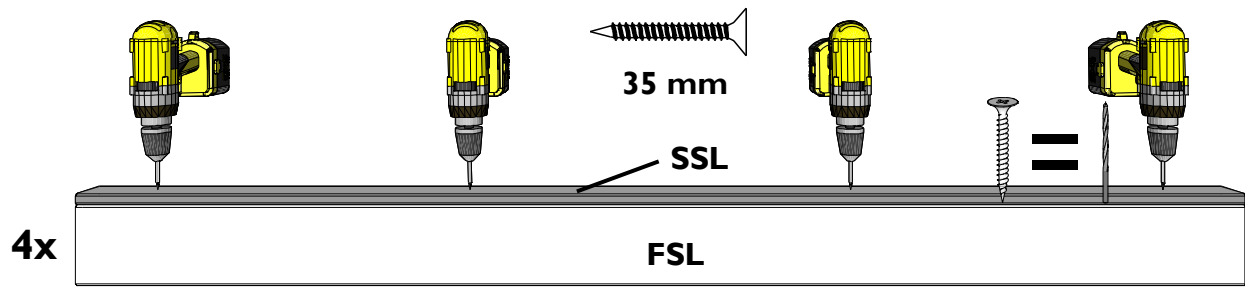


9. **NL:** Plaats de platen zodanig dat de buitenste golf **zonder** doek de golf van de vorige plaat overlapt. Met andere woorden, langs de onderzijde van uw dak ziet u geen metaal, enkel de anti-condensdoek. Om straks de plaatsing van de schroeven te vergemakkelijken, brengt u best een potloodstreep aan waar de dakbalken zich bevinden. **Opgelet!** Bevestig de platen nog niet definitief, bevestig elke plaat voorlopig met 1 schroef zodat u nog eventuele aanpassingen kan uitvoeren.

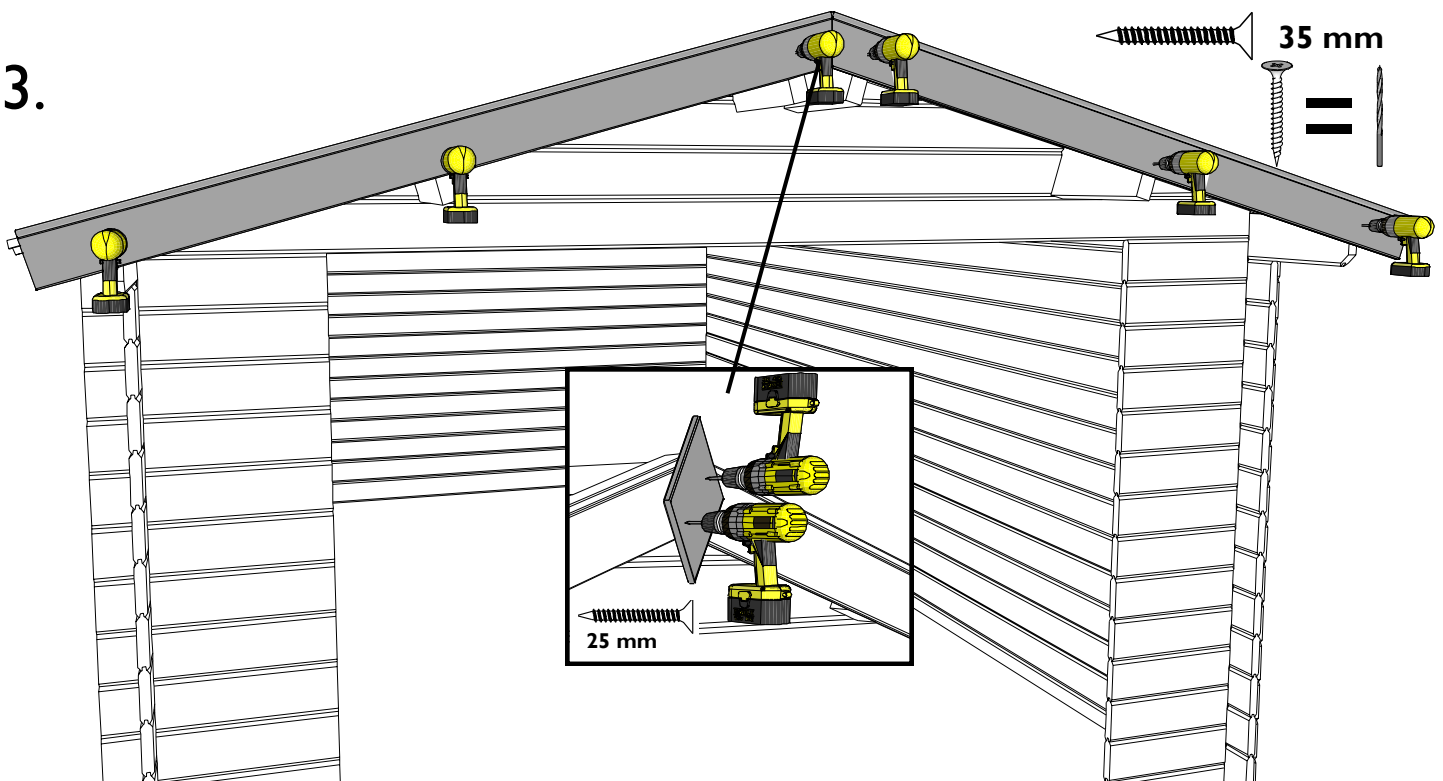
FR: Placez les panneaux de telle manière que l'onde **sans** feutre superpose l'onde du panneau précédent. En autres mots, en regardant votre toiture à l'intérieur, vous ne pouvez voir que le feutre anti-condensation et donc pas des bandes de métal. Pour faciliter le fixage, marquez, à l'aide d'un crayon, sur chaque élément la position exacte des pannes. **Attention!** Ne fixez pas encore les éléments définitive, fixez chaque panneau provisoirement par 1 vis, ainsi vous pouvez encore corriger si besoin.



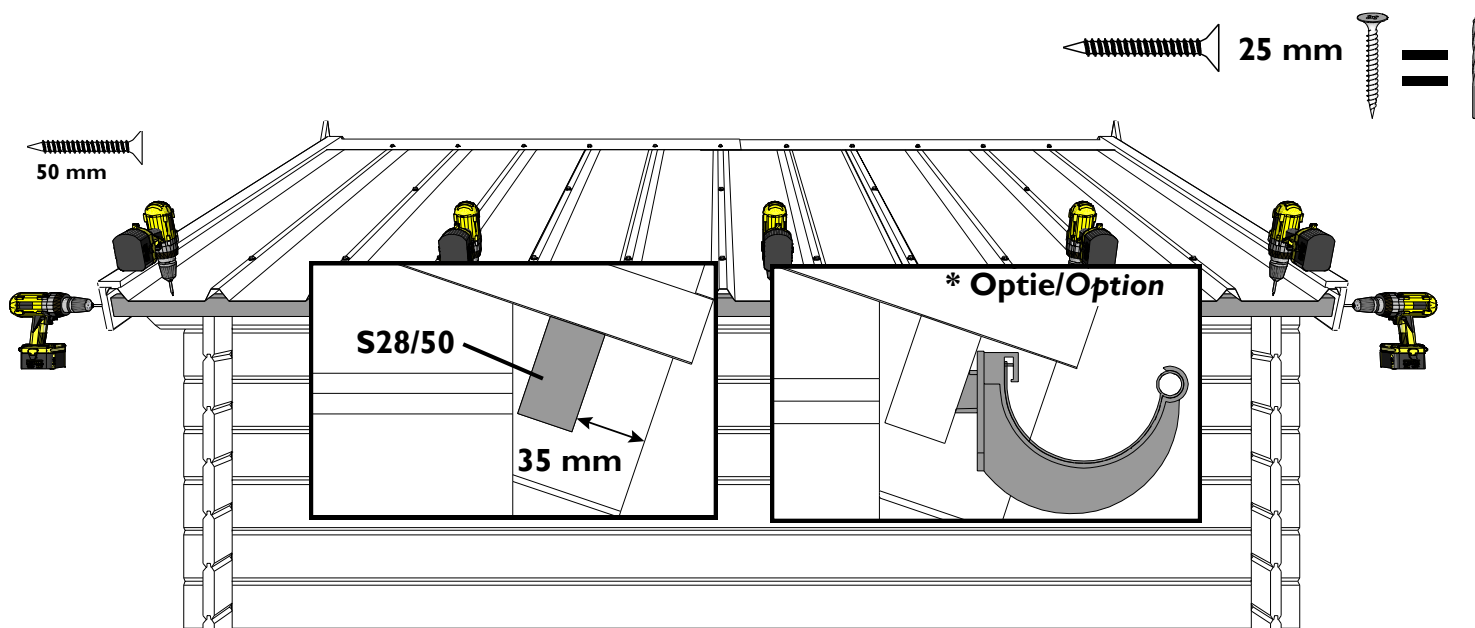
12.



13.



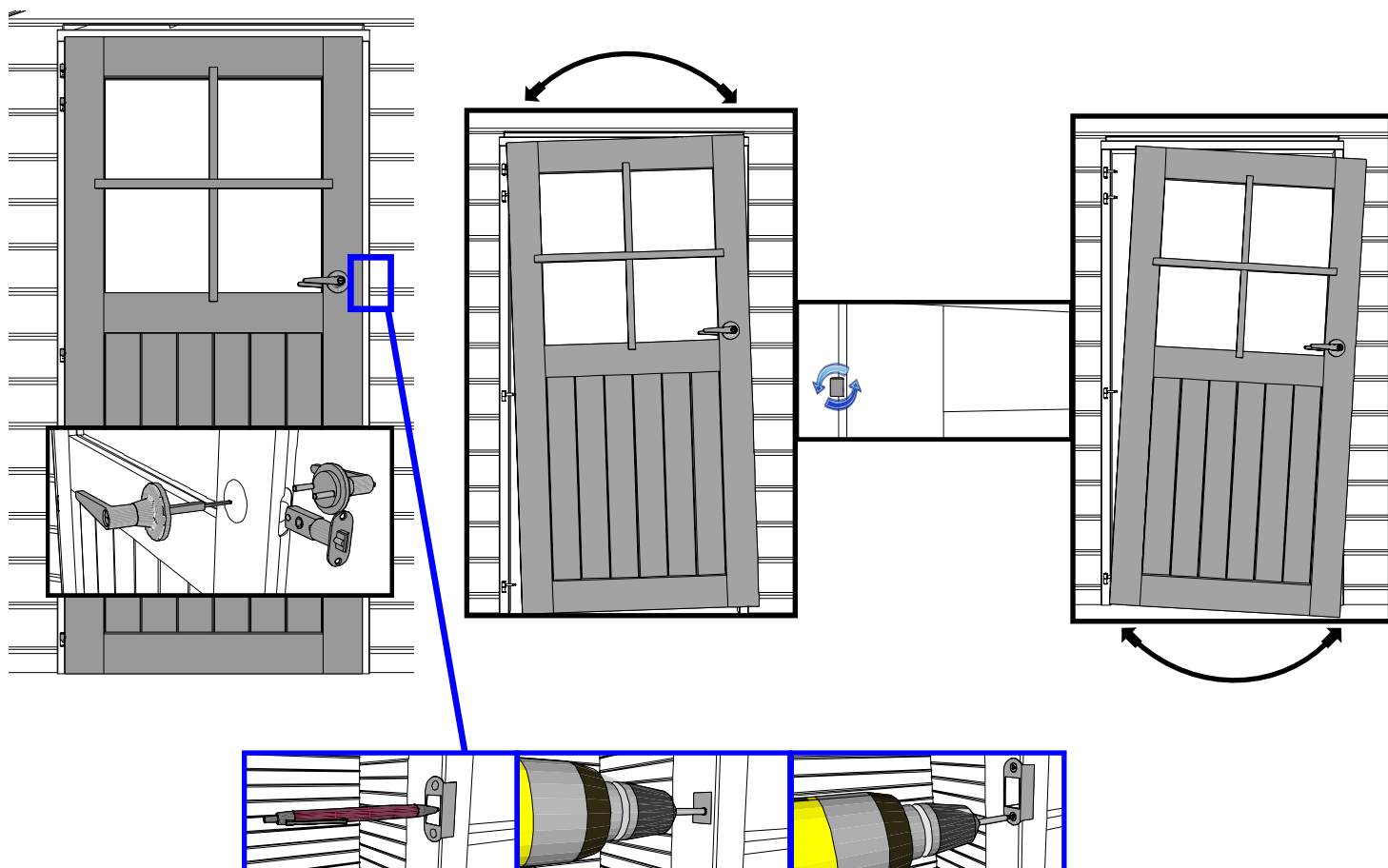
14.



15.

NL: Plaats de eventuele zijdeur. Lijn uit door de scharnieren meer of minder in te draaien. Gedurende het jaar kan het voorkomen dat de deur niet meer goed sluit. U kunt deze dan eenvoudig dmv de scharnieren bijregelen.

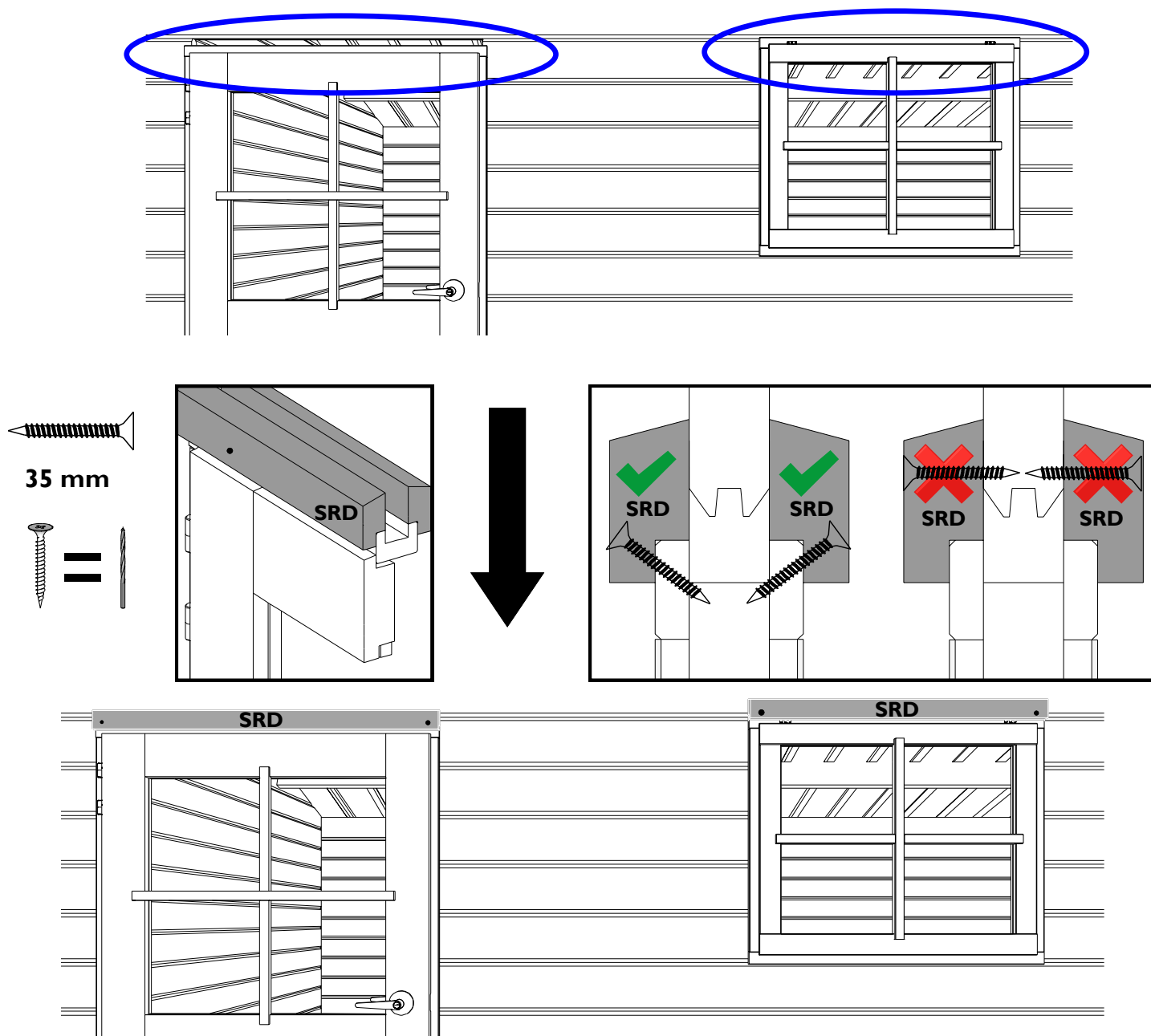
FR: Placez l'éventuelle porte de service. Alignez-là en enforçant plus ou moins les charnières. En cours d'année il se peut que la porte ne se ferme plus correctement. Vous pouvez la régler facilement à l'aide des charnières.



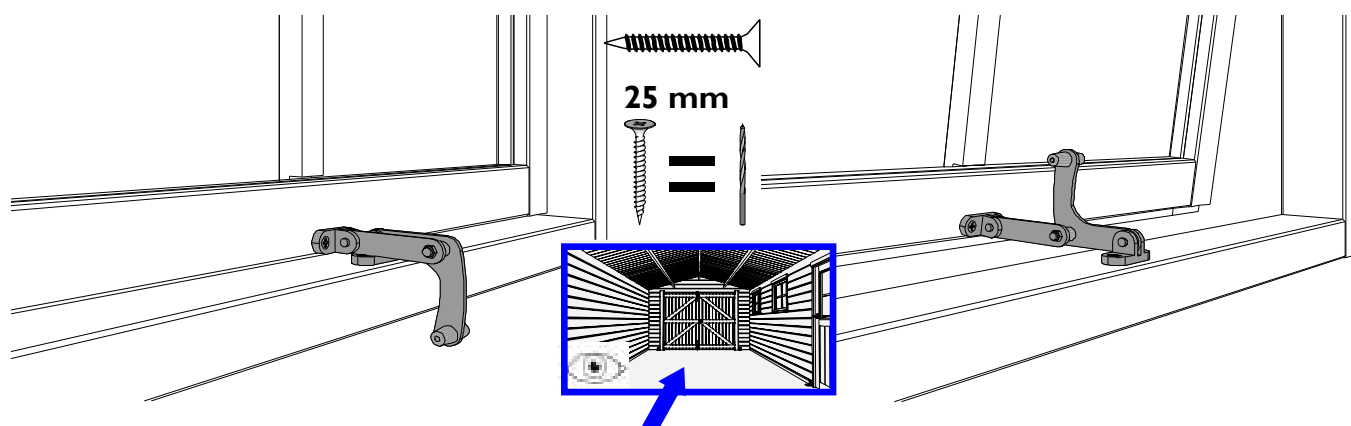
16.

NL: Plaats de sierlatten SRD boven de eventuele raam en deur om de opening boven de kader te verbergen. Vijs deze altijd vast in de kader zelf, nooit in de plank erboven zodat uw garage nog steeds kan leven.

FR: Placez les lattes de finitions SRD au-dessus de l'éventuelle porte(s) et fenêtre(s) pour cacher l'ouverture au-dessus de l'encadrement. Viser ces lattes de finitions toujours dans l'encadrement même et jamais dans la planche au-dessus pour que votre garage peut encore vivre.

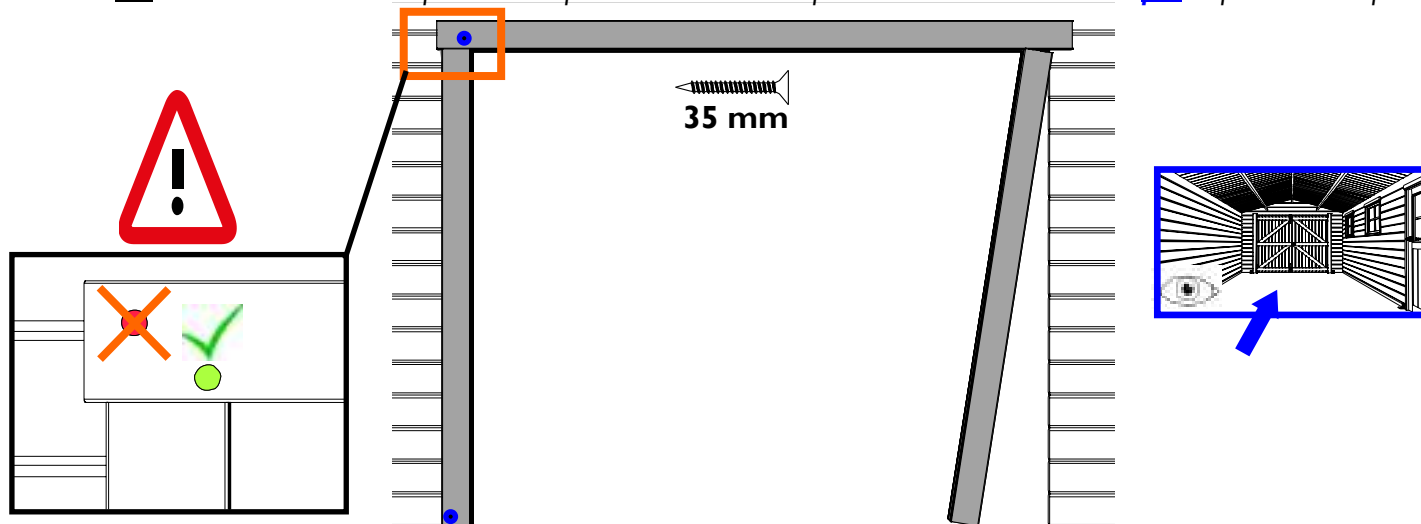


17.



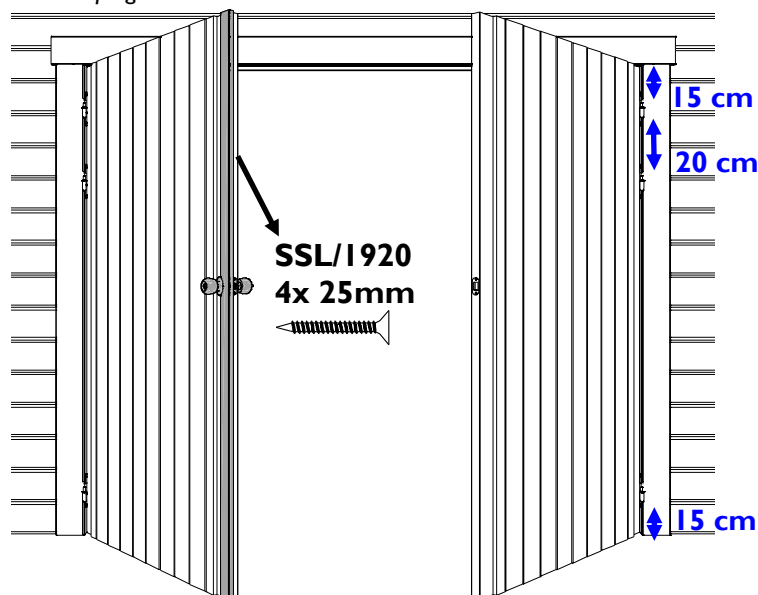
18b. **NL:** Vijs de poortstijlen onderaan vast in de plank van de wand. Bovenaan vijst u de kaderdelen aan elkaar maar **niet** in de planken van de wand.

FR: Fixez le cadre en bas à la planche de la paroi. En haut vissez les pièces du cadre entre elles mais **pas** au planches de la paroi.



NL: Plaats het slot in de voorziene uitsparing en plaats de scharnieren. Wij verwijzen naar de handleiding bij het slot voor de montage van de klink. Vijs de makelaar op de buitenzijde van de poort met klink.

FR: Montez la serrure dans l'encoche prévue et fixer les charnières. Consultez la notice de montage incluse avec la serrure pour son montage. Placez la latte de recouvrement sur la porte avec poignée.



NL: Plaats links en rechts van de horizontale kader blokjes om deze bovenaan te blokkeren. Breng de grendels aan op de poort zonder klink. Plaats tenslotte aan de binnenkant de slaglatjes aan de kader tegen de poort met nageltjes.

FR: Vissez une calle à gauche et à droite du cadre horizontal pour fixer celle ci. Placez à l'intérieur les verrous sur la porte sans serrure. Fixez à l'intérieur les lattes de la feuillure au cadre contre la porte à l'aide des clous.

